

14:1	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑ asthenounta G770 vp Pres Act Acc Sg m one-beING-UN-FIRM being-infirm	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΠΙΣΤΕΙ pistei G4102 n_ Dat Sg f BELIEF faith	ΠΡΟΣΑΛΜΑΝΕCΘΕ proslambanesthe G4355 vm Pres Mid 2 Pl BE-YE-TOWARD-GETTING be-ye-taking-to-yourselves !	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΕΙC eis G1519 Prep INTO
------	---	--	--	--	---	---	---	---

¹ . Him that is weak in the faith receive ye, [but] not to doubtful disputations.

ΔΙΑΚΡΙCΕΙC diakriseis G1253 n_ Acc Pl f THRU-JUDGing discrimination ^(P)	ΔΙΑΛΟΓΙCΜΩΝ dialogismōn G1261 n_ Gen Pl m OF-THRU-accounts of-reasonings
---	---

14:2	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΠΙCΤΕΥΕΙ pisteuei G4100 vi Pres Act 3 Sg IS-BELIEVING	ΦΑΓΕΙΝ phagein G5315 vn 2Aor Act TO-BE-EATING	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n ALL all-things	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΣΘΕΝΩΝ asthenōn G770 vp Pres Act Nom Sg m one-beING-UN-FIRM one-being-infirm
------	--	---	---	---	---	---	--	--

² For one believeth that he may eat all things: another, who is weak, eateth herbs.

ΛΑΧΑΝΑ lachana G3001 n_ Acc Pl n GREENS	ΕCΘΙΕΙ esthiei G2068 vi Pres Act 3 Sg IS-EATING
---	---

14:3	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕCΘΙΩΝ esthiōn G2068 vp Pres Act Nom Sg m one-EATING one-eating	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE-one the-one	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΕCΘΙΟΝΤΑ esthionta G2068 vp Pres Act Acc Sg m EATING	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΕΞΟΥΘΕΝΕΙΤΩ exoutheneitō G1848 vm Pres Act 3 Sg LET-him-BE-scorning let-him-be-scorning !	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	--	--	--	---	--	---	--	--

³ Let not him that eateth despise him that eateth not; and let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him.

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the-one	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΕCΘΙΩΝ esthiōn G2068 vp Pres Act Nom Sg m EATING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE-one the-one	ΕCΘΙΟΝΤΑ esthionta G2068 vp Pres Act Acc Sg m EATING	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΚΡΙΝΕΤΩ krinetō G2919 vm Pres Act 3 Sg LET-him-BE-JUDGING let-him-be-judging !	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
---	---	--	--	--	---	---	--

ΘΕΟC theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΠΡΟCΕΛΑΒΕΤΟ proselabeto G4355 vi 2Aor Mid 3 Sg TOWARD-GOT took-to-himself
--	--	--	--

14:4	CΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΤΙC tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΕΙ ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg ARE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΡΙΝΩΝ krinōn G2919 vp Pres Act Nom Sg m one-JUDGING one-judging	ΑΛΛΟΤΡΙΟΝ allotriōn G245 a_ Acc Sg m other-placed another's	ΟΙΚΕΤΗΝ oiketēn G3610 n_ Acc Sg m domestic-(servant) domestic
------	---	--	--	--	---	--	--

⁴ Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand.

ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΙΔΙΩ idiō G2398 a_ Dat Sg m OWN	ΚΥΡΙΩ kuriō G2962 n_ Dat Sg m Master	CΤΗΚΕΙ stēkei G4739 vi Pres Act 3 Sg he-IS-STANDING-firm he-is-standing	Η ē G2228 Part OR	ΠΙΠΤΕΙ piptei G4098 vi Pres Act 3 Sg he-IS-FALLING is-falling	CΤΑΘΕCΕΤΑΙ stathēsetai G2476 vi Fut Pas 3 Sg he-SHALL-BE-BEING-STOOD he-shall-be-being-made-to-stand	ΔΕ de G1161 Conj YET
--	---	--	--	---	--	---	--

ΔΥΝΑΤΟC dunatos G1415 a_ Nom Sg m ABLE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟC theos G2316 n_ Nom Sg m God	CΤΗCΑΙ stēsai G2476 vn Aor Act TO-STAND to-make-stand	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him
--	--	---	--	--	--	--

14:5	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΚΡΙΝΕΙ krinei G2919 vi Pres Act 3 Sg IS-JUDGING is-deciding	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran G2250 n_ Acc Sg f DAY	ΠΑΡ par G3844 Prep BESIDE	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran G2250 n_ Acc Sg f DAY	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΡΙΝΕΙ krinei G2919 vi Pres Act 3 Sg IS-JUDGING is-deciding
------	--	---	--	--	---	--	--	--	--

⁵ One man esteemeth one day above another: another esteemeth every day [alike]. Let every man be fully persuaded in his own mind.

ΠΑCΑΝ pasan G3956 a_ Acc Sg f EVERY	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran G2250 n_ Acc Sg f DAY	ΕΚΑCΤΟC hekastos G1538 a_ Nom Sg m EACH each-one	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΙΔΙΩ idiō G2398 a_ Dat Sg m OWN	ΝΟΙ noi G3563 n_ Dat Sg m MIND	ΠΑΗΡΟΦΟΡΕΙCΘΩ piērōphoreisthō G4135 vm Pres Pas 3 Sg LET-BE-belNG-FULL-worm let-him-be-being-fully-assured !
---	--	---	---	---	---	--	---

14:6	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΦΡΟΝΩΝ phronōn G5426 vp Pres Act Nom Sg m one-beING-DISPOCed-to one-being-disposed-to	ΤΗΝ tēn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran G2250 n_ Acc Sg f DAY	ΚΥΡΙΩ kuriō G2962 n_ Dat Sg m to-Master to-Lord	ΦΡΟΝΕΙ phronei G5426 vi Pres Act 3 Sg he-IS-beING-DISPOCed is-being-disposed-to-it	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one
------	--	--	---	--	--	---	--	--

⁶ He that regardeth the day, regardeth [it] unto the Lord; and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard [it]. He that eateth,

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΦΡΟΝΩΝ phronOn G5426 vp Pres Act Nom Sg m belNG-DISPOSed-to	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΗΜΕΡΑΝ hEmeran G2250 n_Acc Sg f DAY	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_Dat Sg m to-Master to-Lord	ΟΥ hou G3756 Part Neg NOT	ΦΡΟΝΕΙ phronei G5426 vi Pres Act 3 Sg he-IS-beING-DISPOSed he-is-being-disposed-to-it	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the
--	--	---	--	--	--	---	---

eateth to the Lord, for he giveth God thanks; and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks.

ΕΣΘΙΩΝ esthiOn G2068 vp Pres Act Nom Sg m EATING one-eating	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_Dat Sg m to-Master to-Lord	ΕΣΘΙΕΙ esthieI G2068 vi Pres Act 3 Sg he-IS-EATING is-eating	ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ eucharistei G2168 vi Pres Act 3 Sg he-IS-thankING	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE the	ΘΕΩ theO G2316 n_Dat Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the-one
---	--	--	---	---	---	--	---	---

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΣΘΙΩΝ esthiOn G2068 vp Pres Act Nom Sg m EATING	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_Dat Sg m to-Master to-Lord	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΣΘΙΕΙ esthieI G2068 vi Pres Act 3 Sg IS-EATING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ eucharistei G2168 vi Pres Act 3 Sg IS-thankING	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE the	ΘΕΩ theO G2316 n_Dat Sg m God
--	---	--	---	--	---	--	---	--

14:7 ΟΥΔΕΙΣ oudeis G3762 a_Nom Sg m NOT-YET-ONE not-one	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΕΑΥΤΩ heautO G1438 pf 3 Dat Sg m to-self to-himself	ΖΗ zE G2198 vi Pres Act 3 Sg IS-LIVING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΔΕΙΣ oudeis G3762 a_Nom Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΕΑΥΤΩ heautO G1438 pf 3 Dat Sg m to-self to-himself
---	---	---	---	---	---	---	---

⁷ For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself.

ΑΠΟΘΗΝΚΕΙ
apothnEskei
G599
vi Pres Act 3 Sg
IS-FROM-DYING
is-dying

14:8 ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΖΩΜΕΝ zOmen G2198 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-LIVING	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_Dat Sg m Master Lord	ΖΩΜΕΝ zOmen G2198 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-LIVING	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΕ te G5037 Part BESIDES
--	---	---	--	--	--	---	---	---

⁸ For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's.

ΑΠΟΘΗΝΚΩΜΕΝ apothnEskOmen G599 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-FROM-DYING we-may-be-dying	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΚΥΡΙΩ kuriO G2962 n_Dat Sg m Master Lord	ΑΠΟΘΗΝΚΟΜΕΝ apothnEskomen G599 vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-FROM-DYING we-are-dying	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΖΩΜΕΝ zOmen G2198 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-LIVING
--	--	--	--	---	---	--	--

ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΑΠΟΘΗΝΚΩΜΕΝ apothnEskOmen G599 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-FROM-DYING we-may-be-dying	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_Gen Sg m Master Lord	ΕΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl WE-ARE
---	---	--	--	--	---

14:9 ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_Nom Sg m ANOINTED Christ	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕΘΑΝΕΝ apethanen G599 vi 2Aor Act 3 Sg FROM-DIED died	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΕΣΤΗ aneste G450 vi 2Aor Act 3 Sg UP-STOOD rose	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΕΖΗCΕΝ anezEsen G326 vi Aor Act 3 Sg UP-LIVES revives	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

⁹ For to this end Christ both died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and living.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΕΚΡΩΝ nekrOn G3498 a_Gen Pl m OF-DEAD-ones of-dead-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΖΩΝΤΩΝ zOntOn G2198 vp Pres Act Gen Pl m LIVING-ones of-ones-living	ΚΥΡΙΕΥCΗ kurieusE G2961 vs Aor Act 3 Sg He-SHOULD-BE-masterING he-should-be-being-lord
---	--	---	---	--

14:10 ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY why ?	ΚΡΙΝΕΙC krineis G2919 vi Pres Act 2 Sg ARE-JUDGING	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΑΔΕΛΦΟΝ adelphon G80 n_Acc Sg m brother	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	Η E G2228 Part OR	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU
--	---	---	---	---	--	---	--------------------------------------	---	--

¹⁰ But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.

ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY why ?	ΕΞΟΥΘΕΝΕΙC exoutheneis G1848 vi Pres Act 2 Sg ARE-scornING	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΑΔΕΛΦΟΝ adelphon G80 n_Acc Sg m brother	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΠΑΝΤΕC pantes G3956 a_Nom Pl m ALL	ΓΑΡ gar G1063 Conj for
---	---	---	--	---	---	---

ΠΑΡΑCΤΗCΟΜΕΘΑ parastEsometha G3936 vi Fut midD 1 Pl WE-SHALL-BE-beING-BESIDE-STOOD we-shall-be-being-presented	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg n to-THE	ΒΗΜΑΤΙ bEmati G968 n_Dat Sg n platform dais	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΧΡΙCΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANOINTED Christ
--	--	---	--	---

14:11 ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraphtai G1125 vi Perf Pas 3 Sg **it-HAS-been-WRITTEN** ΓΑΡ gar G1063 Conj **for** ΖΩ zō G2198 vi Pres Act 1 Sg **AM-LIVING** ΕΓΩ egō G1473 pp 1 Nom Sg **I** ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg **IS-sayING** ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_Nom Sg m **Master** ΟΤΙ hoti G3754 Conj **that** ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg **to-ME**

11 For it is written, [As] I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God.

ΚΑΜΨΕΙ kampsei G2578 vi Fut Act 3 Sg **SHALL-BE-BOWING** ΠΑΝ pan G3956 a_Nom Sg n **EVERY** ΓΟΝΥ gonu G1119 n_Nom Sg n **KNEE** ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND** ΠΑΣΑ pasa G3956 a_Nom Sg f **EVERY** ΓΛΩΣΣΑ glōssa G1100 n_Nom Sg f **TONGUE** ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΕΤΑΙ exomologēsetai G1843 vi Fut Mid 3 Sg **SHALL-BE-OUT-avowING** **shall-be-acclaiming** ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m **to-THE** **the**

ΘΕΩ theō G2316 n_Dat Sg m **God**

14:12 ΑΡΑ ara G686 Part **CONSEQUENTLY** ΟΥΝ oun G3767 Conj **THEN** ΕΚΑΣΤΟΣ hekastos G1538 a_Nom Sg m **EACH** ΗΜΩΝ hēmōn G2257 pp 1 Gen Pl **OF-US** ΠΕΡΙ peri G4012 Prep **ABOUT** **concerning** ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m **self** **himself** ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m **saying** **account** ΔΩΣΕΙ dōsei G1325 vi Fut Act 3 Sg **SHALL-BE-GIVING**

12 So then every one of us shall give account of himself to God.

ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m **to-THE** ΘΕΩ theō G2316 n_Dat Sg m **God**

14:13 ΜΗΚΕΤΙ mēketi G3371 Adv **NO-NOT-STILL** **by-no-means-still** ΟΥΝ oun G3767 Conj **THEN** ΑΛΛΗΛΟΥΣ allēlous G240 pc Acc Pl m **one-another** ΚΡΙΝΩΜΕΝ krinōmen G2919 vs Pres Act 1 Pl **WE-SHOULD-BE-JUDGING** ΑΛΛΑ alla G235 Conj **but** ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n **this** ΚΡΙΝΑΤΕ krinate G2919 vm Aor Act 2 Pl **JUDGE-YE** **decide-ye !** ΜΑΛΛΟΝ mallon G3123 Adv **RATHER**

13 Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumblingblock or an occasion to fall in [his] brother's way.

ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n **THE** ΜΗ mē G3361 Part Neg **NO** ΤΙΘΕΝΑΙ tithenai G5087 vn Pres Act **TO-PLACE** ΠΡΟΚΟΜΜΑ proskomma G4348 n_Acc Sg n **TOWARD-STRIKE** **stumbling-block** ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m **to-THE** ΑΔΕΛΦΩ adelphō G80 n_Dat Sg m **brother** Η e G2228 Part **OR** ΚΑΝΔΑΛΟΝ skandalon G4625 n_Acc Sg n **SNARE**

14:14 ΟΙΔΑ oida G1492 vi Perf Act 1 Sg **I-HAVE-PERCEIVED** ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND** ΠΕΠΕΙΣΜΑΙ pepeismai G3982 vi Perf Pas 1 Sg **I-HAVE-been-PERSUADED** **have-been-persuaded** ΕΝ en G1722 Prep **IN** ΚΥΡΙΩ kuriō G2962 n_Dat Sg m **Master** **Lord** ΙΗΣΟΥ iēsou G2424 n_Dat Sg m **JESUS** ΟΤΙ hoti G3754 Conj **that** ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_Nom Sg n **NOT-YET-ONE** **nothing**

14 I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that [there is] nothing unclean of itself: but to him that esteemeth anything to be unclean, to him [it is] unclean.

ΚΟΙΝΟΝ koinon G2839 a_Nom Sg n **COMMON** **contaminating** ΔΙ di G1223 Prep **THRU** **through** ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m **itself** ΕΙ ei G1487 Cond **IF** ΜΗ mē G3361 Part Neg **NO** ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m **to-THE** ΛΟΓΙΖΟΜΕΝΩ logizomenō G3049 vp Pres midD/pasD Dat Sg m **one-accountING** **one-reckoning** ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n **ANY** **anything** ΚΟΙΝΟΝ koinon G2839 a_Acc Sg n **COMMON** **contaminating**

ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx **TO-BE** ΕΚΕΙΝΩ ekeinō G1565 pd Dat Sg m **to-that-one** **to-that-one** ΚΟΙΝΟΝ koinon G2839 a_Nom Sg n **COMMON** **contaminating**

14:15 ΕΙ ei G1487 Cond **IF** ΔΕ de G1161 Conj **YET** ΔΙΑ dia G1223 Prep **THRU** **because-of** ΒΡΩΜΑ brōma G1033 n_Acc Sg n **FOOD** Ο ho G3588 t_Nom Sg m **THE** ΑΔΕΛΦΟΣ adelphos G80 n_Nom Sg m **brother** ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg **OF-YOU** ΛΥΠΕΙΤΑΙ lypeitai G3076 vi Pres Pas 3 Sg **IS-SORROWING** ΟΥΚΕΤΙ ouketi G3765 Adv **NOT-STILL** **no-longer**

15 But if thy brother be grieved with [thy] meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died.

ΚΑΤΑ kata G2596 Prep **according-to** ΑΓΑΠΗΝ agapēn G26 n_Acc Sg f **LOVE** ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΣ peripateis G4043 vi Pres Act 2 Sg **YOU-ARE-ABOUT-TREADING** **you-are-walking** ΜΗ mē G3361 Part Neg **NO** ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg n **to-THE** ΒΡΩΜΑΤΙ brōmati G1033 n_Dat Sg n **FOOD** ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg **OF-YOU** ΕΚΕΙΝΟΝ ekeinon G1565 pd Acc Sg m **that-one** **that-one**

ΑΠΟΛΛΥΕ apollue G622 vm Pres Act 2 Sg **BE-destroyING** **be-you-destroying !** ΥΠΕΡ hyper G5228 Prep **OVER** **for-the-sake-of** ΟΥ hou G3739 pr Gen Sg m **WHOM** ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_Nom Sg m **ANOINTED** **Christ** ΑΠΕΘΑΝΕΝ apethanen G599 vi 2Aor Act 3 Sg **FROM-DIED** **died**

14:16 **ΜΗ** **ΒΛΑΣΦΗΜΕΙΘΩ** **ΟΥΝ** **ΥΜΩΝ** **ΤΟ** **ΑΓΑΘΟΝ**
 mE blasphemEisthO oun humOn to agathon
 G3361 G987 G3767 G5216 G3588 G18
 Part Neg vm Pres Pas 3 Sg Conj pp 2 Gen Pl t_ Acc Sg n a_ Acc Sg n
NO **LET-BE-beING-HARM-AVERRED** **THEN** **OF-YOU(P)** **THE** **GOOD**
 let-it-be-being-calumniated ! of-ye

16 Let not then your good be evil spoken of:

14:17 **ΟΥ** **ΓΑΡ** **ΕΣΤΙΝ** **Η** **ΒΑΣΙΛΕΙΑ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΒΡΩCΙC** **ΚΑΙ** **ΠΟΤΙC**
 ou gar estin hE basileia tou theou brOcis kai potis
 G3756 G1063 G2076 G3588 G932 G5216 G3588 G2316 G1035 G2532 G4213
 Part Neg Conj vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f
NOT **for** **IS** **THE** **KINGdom** **OF-THE** **God** **FEEDing** **AND** **DRINKing**
 food drink

17 For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost.

ΑΛΛΑ **ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗ** **ΚΑΙ** **ΕΙΡΗΝΗ** **ΚΑΙ** **ΧΑΡΑ** **ΕΝ** **ΠΝΕΥΜΑΤΙ** **ΑΓΙΩ**
 alla dikaiosunE kai eirEnE kai chara en pneumati hagiO
 G235 G1343 G2532 G1515 G2532 G5479 G1722 G4151 G40
 Conj n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f Prep n_ Dat Sg n a_ Dat Sg n
but **JUSTice** **AND** **PEACE** **AND** **JOY** **IN** **spirit** **HOLY**
 righteousness

14:18 **Ο** **ΓΑΡ** **ΕΝ** **ΤΟΥΤΟΙC** **ΔΟΥΛΕΥΩΝ** **ΤΩ** **ΧΡΙCΤΩ** **ΕΥΑΡΕCΤΟC**
 ho gar en toutoic douleuOn tO chrictO euarestoc
 G3588 G1063 G1722 G5125 G1398 G3588 G5547 G2101
 t_ Nom Sg m Conj Prep pd Dat Pl n vp Pres Act Nom Sg m t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m a_ Nom Sg m
THE-one **for** **IN** **these** **SLAVING** **to-THE** **ANOINTED** **WELL-PLEASing**
 the-one these-things Christ

18 For he that in these things serveth Christ [is] acceptable to God, and approved of men.

ΤΩ **ΘΕΩ** **ΚΑΙ** **ΔΟΚΙΜΟC** **ΤΟΙC** **ΑΝΘΡΩΠΟΙC**
 tO theO kai dokimos toic anthrOpoic
 G3588 G2316 G2532 G1384 G3588 G444
 t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m Conj a_ Nom Sg m t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m
to-THE **God** **AND** **tested** **to-THE** **humans**
 attested

14:19 **ΑΡΑ** **ΟΥΝ** **ΤΑ** **ΤΗC** **ΕΙΡΗΝΗC** **ΔΙΩΚΩΜΕΝ** **ΚΑΙ** **ΤΑ**
 ara oun ta tE eirEnEc diOkOmen kai ta
 G686 G3767 G3588 G3588 G1515 G1377 G2532 G3588
 Part Conj t_ Acc Pl n t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vs Pres Act 1 Pl Conj t_ Acc Pl n
CONSEQUENTLY **THEN** **THE** **OF-THE** **PEACE** **WE-SHOULD-BE-CHASING** **AND** **THE**
 the we-should-be-pursuing the

19 Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another.

ΤΗC **ΟΙΚΟΔΟΜΗC** **ΤΗC** **ΕΙC** **ΑΛΛΗΛΟΥC**
 tE oikodomEc tE eis allelouc
 G3588 G3619 G3588 G1519 G240
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Gen Sg f Prep pc Acc Pl m
OF-THE **HOME-BUILDing** **OF-THE** **INTO** **one-another**
 edification the

14:20 **ΜΗ** **ΕΝΕΚΕΝ** **ΒΡΩΜΑΤΟC** **ΚΑΤΑΛΥΕ** **ΤΟ** **ΕΡΓΟΝ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ**
 mE eneken bromatoc katalue to ergon tou theou
 G3361 G1752 G1033 G2647 G3588 G2041 G3588 G2316
 Part Neg Adv n_ Gen Sg n vm Pres Act 2 Sg t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
NO **on-account-of** **OF-FOOD** **BE-YOU-DOWN-LOOSING** **THE** **work** **OF-THE** **God**
 food be-you-demolishing !

20 For meat destroy not the work of God. All things indeed [are] pure; but [it is] evil for that man who eateth with offence.

ΠΑΝΤΑ **ΜΕΝ** **ΚΑΘΑΡΑ** **ΑΛΛΑ** **ΚΑΚΟΝ** **ΤΩ** **ΑΝΘΡΩΠΩ** **ΤΩ** **ΔΙΑ**
 panta men kathara alla kakon tO anthrOpO tO dia
 G3956 G3303 G2513 G235 G2556 G3588 G444 G3588 G1223
 a_ Nom Pl n Part a_ Nom Pl n Conj a_ Nom Sg n t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m t_ Dat Sg m Prep
ALL **INDEED** **clean** **but** **EVIL** **to-THE** **human** **THE-one** **THRU**
 the-one through

ΠΡΟCΚΟΜΜΑΤΟC **ΕCΘΙΟΝΤΙ**
 proskommatoc esthionti
 G4348 G2068
 n_ Gen Sg n vp Pres Act Dat Sg m
TOWARD-STRIKE **EATING**
 stumbling

14:21 **ΚΑΛΟΝ** **ΤΟ** **ΜΗ** **ΦΑΓΕΙΝ** **ΚΡΕΑ** **ΜΗΔΕ** **ΠΙΕΙΝ** **ΟΙΝΟΝ** **ΜΗΔΕ**
 kalon to mE phagein krea mEde piein oinon mEde
 G2570 G3588 G3361 G3315 G2907 G3366 G4095 G3631 G3366
 a_ Nom Sg n t_ Nom Sg n Part Neg vn 2Aor Act n_ Acc Pl n Conj vn 2Aor Act n_ Acc Sg m Conj
IDEAL **THE** **NO** **TO-BE-EATING** **MEATS** **NO-YET** **TO-BE-DRINKING** **WINE** **NO-YET**
 meat(P) nor-yet

21 [It is] good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor [any thing] whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak.

ΕΝ **Ω** **Ο** **ΑΔΕΛΦΟC** **CΟΥ** **ΠΡΟCΚΟΠΤΕΙ** **Η** **CΚΑΝΔΑΛΙΖΕΤΑΙ** **Η**
 en o ho adelphoc sou proskoptei hE skandalizetai hE
 G1722 G3739 G3588 G80 G4675 G4350 G2228 G4624 G2228
 Prep pr Dat Sg n t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp 2 Gen Sg vi Pres Act 3 Sg Part vi Pres Pas 3 Sg Part
IN **WHICH** **THE** **brother** **OF-YOU** **IS-TOWARD-STRIKING** **OR** **IS-beING-SNARED** **OR**
 is-stumbling

ΑCΘΕΝΕΙ
 asthenei
 G770
 vi Pres Act 3 Sg
IS-beING-UN-FIRM
 is-being-weakened

14:22	ΚΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΠΙΣΤΙΝ pistin G4102 n_ Acc Sg f BELIEF faith	ΕΧΕΙΣ echeis G2192 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-HAVING are-having	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to	ΣΑΥΤΟΝ sauton G4572 pf 2 Acc Sg m Con YOURself	ΕΧΕ eche G2192 vm Pres Act 2 Sg Adv BE-YOU-HAVING be-you-having !	ΕΝΘΩΠΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW in-sight-of	22 Hast thou faith? have [it] to thyself before God. Happy [is] he that condemneth not himself in that thing which he alloweth.
-------	---	---	--	--	--	---	---	---

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΜΑΚΑΡΙΟΣ makarios G3107 a_ Nom Sg m HAPPY happy-is	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the-one	ΜΗ me G3361 Part Neg NO	ΚΡΙΝΩΝ krinon G2919 vp Pres Act Nom Sg m JUDGING	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΕΝ en G1722 Prep IN	Ω ho G3739 pr Dat Sg n WHICH
---	--	---	---	---	--	--	---	--

ΔΟΚΙΜΑΖΕΙ
dokimazei
G1381
vi Pres Act 3 Sg
he-IS-testING
he-is-attesting

14:23	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE-one the	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΔΙΑΚΡΙΝΟΜΕΝΟΣ diakrinomenos G1252 vp Pres Mid Nom Sg m belNG-THRU-JUDGED one-doubting	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΦΑΓΗ phage G5315 vs 2Aor Act 3 Sg he-MAY-BE-EATING	ΚΑΤΑΚΕΚΡΙΤΑΙ katakekritai G2632 vi Perf Pas 3 Sg HAS-been-DOWN-JUDGED is-condemned	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	23 And he that doubteth is damned if he eat, because [he eateth] not of faith: for whatsoever [is] not of faith is sin.
-------	---	--	--	--	--	---	---	---

ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteos G4102 n_ Gen Sg f OF-BELIEF of-faith	ΠΑΝ pan G3956 a_ Nom Sg n EVERY everything	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteos G4102 n_ Gen Sg f OF-BELIEF of-faith	ΑΜΑΡΤΙΑ hamartia G266 n_ Nom Sg f missing sin
--	--	---	---	--	--	--	--	---	--

ΕΣΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS